

le97150.fr #343

Mardi  
Tuesday  
1<sup>er</sup>  
Octobre  
October  
2019

**SAINT MARTIN • SINT MAARTEN**

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

f le97150 i

DU 26 SEPTEMBRE AU 9 OCTOBRE 2019

AVEC LA CARTE

**1+1 OFFERT IMMÉDIATEMENT**  
\*sur une sélection d'articles

**MONOPRIX**

BELLEVUE Saint-Martin ☎ 0590 77 43 13  
Ouvert 7/7 Du lundi au samedi de 7h30/19h30 Le dimanche de 8h/14h

**CENTRE HOSPITALIER DE SAINT-MARTIN**

**OUVERTURE PROCHAINE  
D'UNE UNITÉ DE SOINS  
EN CHIMIOTHÉRAPIE**



pages 02 & 03

**Les aménagements du  
Front de mer de Marigot**

page 06

**Face of Saint-Martin :  
appel à photographes**

page 06

**Street Art,  
by Espa**

page 04

Hennessy airantilles

**Dadju**

**LIVE SHOWCASE**  
DJ MAESTRO - DJ BIG BOSS - DJ EYEDOL - DJ PRINCE  
PORT DE PLAISANCE (UNDER THE TENTE)  
START 9PM - 2:30AM

**VENDREDI 4 OCTOBRE 2019**

**TICKETS AVAILABLE**

- LOTUS NIGHT CLUB
- BAZAR DU MAJESTIC IN WEST INDIES MALL MARIGOT
- LEVI'S IN MARIGOT
- KALABOOM HEADQUARTERS
- PROMO CAR
- WWW.AKCES.FR

VIP RESERVATION  
+590 690 637 568  
+1721 522 - 7841

Multi  
**CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
-----------------------------	-------------------------------	-----------------------------	------------------------------------

**Western Union**

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix!

f @cadismarket

3 MAGASINS  
BAIENETTLÉ  
SANDYGROUND  
BAIE ORIENTALE

**• FRAÎCHEUR •  
• QUALITÉ •  
• PRIX •  
• SERVICE •**

**TOUT TYPES DE MENUISERIES ALUMINIUM  
AVEC GARANTIE DÉCENNALE**



**SOCOMI c'est plus de 50 ans d'expérience  
à votre service dans la caraïbe et la Guyane  
SPÉCIALISTE DE LA PROTECTION ANTICYCLONIQUE**

**Volets Roulants Anticyclonique Classe 5  
Volets Battants Aluminium lames pleines  
Volets Accordéons**

**Tous nos produits sont certifiés**



**Profils SYSTEMES SCHÜCO horizAL somfy.**

**Contact : ats.sxm@gmail.com**

**Cel : +(590) 690 659 493 / +(590) 690 616 007**

■ CENTRES HOSPITALIERS DES ILES DU NORD

## Un plan de retour à l'équilibre financier sur trois ans

**Souffrants de déficits récurrents, les centres hospitaliers de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy, interdépendants, ont été placés sous administration provisoire en avril dernier. Valérie Denux, directrice générale de l'Age, ce Régionale de Santé (ARS) de Guadeloupe, était à Saint-Martin vendredi dernier pour faire un point d'étape de la situation, six mois après cette prise de décision. La feuille de route qui devra être mise en place prévoit un retour à l'équilibre financier dans les 3 années à venir.**

Les Centres hospitaliers des Iles du Nord, Louis-Constant Fleming pour Saint-Martin et Irénée De Bruyn pour Saint-Barthélemy, souffrent de déficits structurels récurrents depuis 2012, de près de 6 millions d'euros. Des finances malsaines et inquiétantes qui ont conduit l'ARS et sa directrice générale de Guadeloupe, Valérie Denux, à placer les deux établissements sous administration provisoire, dès le mois d'avril dernier. Pascal Rio, directeur d'hôpitaux de Marseille et d'Aix en Provence, et Juliette Napol, directrice générale du Centre hospitalier Maurice Despinoy (Martinique), tous deux coutumiers de ce type de mission, sont arrivés sur le territoire avec pour objectif d'établir en premier lieu un diagnostic de l'existant puis d'élaborer une feuille de route qui devra être appliquée et suivie par la nouvelle équipe dirigeante qui devrait prendre les commandes dès le début de l'année prochaine.



De gauche à droite, Pascal Rio, administrateur, Valérie Denux (ARS), Charles Van Geenderhuysen, président de la Commission Médicale d'Établissement (CME) et Jean-François Cayet, pour les établissements médico-sociaux.

d'établissements, et de définir précisément les fonctionnements des uns et des autres dans cette interdépendance. « La problématique financière découle de cette absence de stratégie dans la gestion économique et financière, mais également d'une vision sur le très court terme, d'une gestion au quotidien », explique Pascal Rio. « Chaque service doit travailler sur une meilleure efficacité et le management des équipes doit être amélioré », continue-t-il. Pour le Dr Van Geenderhuysen, « Dans l'intérêt de tous et en particulier des patients, il faut non plus travailler en termes de services, mais selon une approche transversale des filières médicales : orienter globalement les patients selon la pathologie qu'ils présentent ». Le président du CME prône également le développement du travail partenarial avec les autres structures de l'île, l'EH PAD ou les associations.

conisations sont relevées, avec pour objectif premier d'optimiser les services de soins proposés, tout en les rendant rentables. Car le nerf de la guerre est bien là aussi : arriver à recouvrer le règlement de chacun des actes médicaux pratiqués. La direction provisoire et le CME envisagent la mise en place d'un système de codage efficace pour chaque acte médical, en fonction des patients. En clair, tout comme pour toute gestion saine, il faut équilibrer les charges et les recettes des centres hospitaliers et lancer de nouvelles pistes. De surcroît, avec un retour à l'équilibre financier ce sont de nouvelles perspectives d'investissements et donc de nouvelles offres de soin qui pourront être proposées.

### ■ ABSENCE DE STRATÉGIE D'ÉTABLISSEMENTS

Vendredi dernier, Valérie Denux, entourée de Pascal Rio, de Charles Van Geenderhuysen, président de la Commission Médicale d'Établissement (CME), rendait un premier bilan des travaux menés, pour un point d'étape à 6 mois de cette gouvernance provisoire. Il s'avère qu'aucune stratégie globale n'existe réellement entre ces deux établissements, mais aussi avec le CHU de Pointe-à-Pitre qui fait partie du maillon de la chaîne pour des pathologies graves ne pouvant être prises en charge par les établissements des Iles du Nord. Pour Pascal Rio et Juliette Napol, il est impératif d'intégrer une stratégie

### ■ RECOUVRER CORRECTEMENT LES FACTURES ÉTABLIES POUR LES ACTES MÉDICAUX

Blocs opératoire, filières mères-enfants, santé mentale, télé-médecine... tous les postes sont étudiés au peigne fin, tant dans le management des équipes que dans l'offre de soins, et des pré-

### ■ EN QUÊTE DE LA CERTIFICATION DE QUALITÉ DE LA HAUTE AUTORITÉ DE SANTÉ

Avec une équipe de direction qui sera au complet dès le début 2020 et le suivi strict de cette nouvelle feuille de route vertueuse, le président du CME espère que les hôpitaux de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy retiendront toute l'attention de la Haute Autorité de Santé (HAS) pour se voir délivrer la certification délivrée pour les critères de qualité. **V.D.**

■ CENTRE HOSPITALIER LOUIS CONSTANT FLEMING

## Une unité de soins en chimiothérapie pour 2020

**Si depuis 2017, un docteur en oncologie est en poste au Centre Hospitalier de Saint-Martin, les patients souffrant de cancer doivent toutefois se rendre en Guadeloupe, dans l'Hexagone ou ailleurs pour y suivre les protocoles de traitement en chimiothérapie. Un manque cruel pour les malades qui devrait être comblé dès le début de l'année 2020.**

La présence d'un médecin oncologue à Saint-Martin était déjà un grand pas de fait dans le cadre des traitements du cancer. Suivis donc sur place,

mais faute d'unité de soins spécifique, les patients doivent tout de même se rendre régulièrement en Guadeloupe pour y suivre les traitements de chimiothérapie, géné-

ralement toutes les trois semaines. Des traitements qui se pratiquent en ambulatoire, le temps de quelques heures.

**SUITE PAGE 03**

www.mulletbayresidences.com

**FOURTEEN AT MULLET BAY**

**UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY**

**40% vendu\*\***

**95% vendu\***

**BUREAU DE VENTE OFFICIEL SUR LE SITE**  
Ouvert tous les jours de 10h à 16h

\* Livraison fin 2020 début 2021  
\*\* Livraison fin 2021 début 2022

**POUR VOS RENDEZ-VOUS**

CAPUCINE  
0690768844

CANDIE  
+1 (721) 5548488

MEGAN  
mulletbayresidences@gmail.com

## SUITE DE LA PAGE 02

Et bien souvent, du fait des contraintes des horaires des avions entre les deux îles, les patients doivent également prendre une chambre d'hôtel ou bien, quand cela est possible, être hébergés dans de la famille ou chez des amis. Pour d'autres, le choix est également fait de partir pour toute la durée du traitement, dans l'Hexagone ou ailleurs.

Pour les traitements pratiqués en Guadeloupe, les dépenses de transport et éventuellement de chambres d'hôtels sont pris en charge par la Sécurité sociale, au terme, généralement d'une longue instruction de dossier... Pour ceux qui s'exilent dans l'Hexagone, ces dépenses de transport ne sont pas prises en

charge par l'assurance santé ; le CHU de Guadeloupe, le plus proche de Saint-Martin, étant équipé pour la pratique des soins de chimiothérapie. Des frais de toute façon importants, incombant soit à la Sécurité sociale soit au patient lui-même, sans écarter les bouleversements importants pour le patient, générés par l'éloignement de son cadre de vie habituel et de sa famille. La directrice générale de l'ARS Guadeloupe, Valérie Denux, annonçait vendredi dernier la bonne nouvelle, qui va dans le sens des intérêts économiques mais aussi, et surtout, dans un plus grand confort du patient : « L'ARS a donné son feu vert pour l'installation d'une unité de soins en chimiothérapie et a budgété pour Saint-Martin cette dépense



Les postes ambulatoires pour les traitements de chimiothérapie.

d'environ 500 000 euros dans son budget de 2020, qui correspond à l'acquisition du matériel adéquat pour la production des poches de chimio et pour le matériel de médecine ambulatoire. Et de préciser que « le dossier sera examiné et certainement validé en novembre prochain par la commission Santé Autonomie Guadeloupe ». Deux infirmières ont déjà été formées à la préparation des poches de soins et à leur administration.

Un soulagement certain pour les personnes, qui pour l'heure, outre d'avoir à intégrer l'annonce de la maladie, doivent également s'engouffrer dans un parcours du combattant pour être prises en charge médicalement et hébergées à l'extérieur de l'île.

V.D.



Un matériel spécifique dont le coût flirte avec les 600 000 euros.

## ■ ASSOCIATION

## Un projet d'écoute à destination des populations LGBT de Guadeloupe

Dans le cadre du colloque « Vaincre le VIH et les hépatites d'ici 2025 : les outre-mer en pointe », le docteur Viviane Melyon-Defrance a présenté « Voix Arc En Ciel ».

Ce colloque organisé en Guadeloupe le 1er septembre dernier, a permis de découvrir cette association qui participe à la lutte contre le VIH et les hépatites, et dont le but est également de permettre l'acceptation des personnes LGBT (lesbiennes, gays, bisexuels et transgenres) sans haine, sans rejet, en famille et dans la société, ce qui n'est pas chose aisée en Guadeloupe.

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20  
**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

Les Outre-mer en pointe?  
Vaincre le VIH et les Hépatites d'ici 2025  
2025

L'association que préside le docteur Viviane Melyon-Defrance aide depuis vingt-sept ans, les défavorisés de toute nature et de tout profil, elle a ainsi fait le choix de faire tout ce qui lui était possible afin que ces personnes

rejetées soient enfin admises et respectées dans la société guadeloupéenne. Ainsi à partir du 1er novembre la ligne d'écoute « Voix Arc En Ciel » va permettre de tendre l'oreille, et la main à ceux qui souffrent.

JMC

# All-New SPORTAGE

5 ANS  
KIA  
GARANTIE  
PREUVE DE QUALITÉ



DES PROMOTIONS  
INCROYABLES!

EN CE MOMENT  
JUSQU'À

3700€\*

DE REMISE

\*Voir conditions en concession. Photo non contractuelle

**SOREMAR**

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05

GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00

ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**KIA**

The Power to Surprise

■ STREET ART

# Quand Espa sème la couleur sur le territoire

Seulement quelques mois que Nicolas, alias Espa, a posé ses bagages à Saint-Martin, et déjà son empreinte artistique et colorée devient familière et prend chaque jour un peu plus racine dans nos paysages.



Une fresque géante représentant un chien sur un mur de côté, un perroquet et d'autres surprises à venir sur la façade de ce même immeuble qui abritera dans les prochaines semaines l'animalerie « Nature Animal », un regard d'enfant sur un mur du quartier de Sandy Ground, des pancartes et autres signalétiques venant recouvrir les devantures de boutiques ou restaurants (HD Factory et Jungle, à Simpson Bay), la décora-

tion intérieure du Bar « 3 Amigos », à Simpson Bay... Les œuvres réalisées par Espa ne passent résolument pas inaperçues. L'œil est forcément attiré par la maîtrise du geste, la capture de la lumière, les jeux de couleurs et les regards de ses personnages, humains et animaux. Artiste sans frontières et autodidacte, Espa rencontre une belle ascension sur notre territoire, du sud au nord, et au-delà, puisque certaines de ses œuvres

se retrouvent déjà sur l'île voisine d'Anguilla.

## TALENT ET ABNÉGATION DE L'ARTISTE

Une ascension guidée par le talent et la capacité de l'artiste à restituer ce que l'ordonnateur n'avait jusqu'alors qu'imaginé. Car Espa met son talent au service des demandes qui lui sont formulées. Une expérience que nous avons nous aussi tentée dans nos colonnes. En effet, les derniers dessins humoristiques récemment publiés dans le 97150 sont signés Espa qui a su, chaque fois, se plier à nos exigences dans un temps record, imposé par le rythme des bouclages du journal. Et l'expérience sera renouvelée à souhait. Il nous informait humblement que ce même rythme de travail lui avait déjà été imposé par d'autres « Canards », et pas des moindres, la version digitale du magazine Le Point, lepoint.fr.



bombe et au pinceau, peinture sur carrelage, sur toile ou sur bois, œuvres très réalistes ou plus abstraites, l'artiste maîtrise plusieurs techniques, rendant son travail unique et universel. L'occasion sera donnée de découvrir Espa et une partie de ses œuvres, au cours d'une exposition en préparation, mais aussi au détour des routes et des paysages de Saint-Martin, sur un mur, sur une palissade... Des performances de street-art qui devraient réunir plusieurs artistes de l'île. Et bien sûr, vous aurez l'occasion de le suivre dans nos colonnes, sa patte venant illustrer certains de nos sujets. A découvrir absolument ! V.D.

## DU STREET-ART À DÉCOUVRIR SANS MODÉRATION

Et si Espa, tombé amoureux de l'île, foule désormais notre sol, y inscrivant son empreinte, il a en d'autres temps laissé sa patte sur des murs parisiens, dans le cadre de Collectif de tagueurs missionnés pour décorer des palissades de chantiers. Entre graffs, fresques peintes à la



L'illustration qui a fait la Une d'une des éditions du 97150



**0€ D'ACCOMPTE ET FINANCEMENT DISPONIBLE À 100%**  
**JUSQU'À 1 500€ DE REMISE SUR UNE SÉLECTION DE NISSAN KICKS**



**C'EST TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR POUR PRENDRE LE VOLANT DE LA NISSAN KICKS.**

**PRIX 19800€ REMISE -1500€**  
**MAINTENANT 18300€ MENSUALITÉ 407€/MOIS\***

\* au comptant 18300€ ou 60 loyers de 407€



**NISSAN**  
Innovation that excites

**SaintMartinCars.com**  
 ☎ +0590 87 16 08  
 67 Route de Sandy Ground, 97150, St. Martin



# Vive la Raclette !!!

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 6 OCTOBRE 2019

1860 Fromages *Baccher*

**13€<sup>90</sup>**  
Le kilo

**RACLETTE AIL DES OURS - LE KG.**  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE

**13€<sup>90</sup>**  
Le kilo

**RACLETTE AU BLEU - LE KG.**  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE

**13€<sup>90</sup>**  
Le kilo

**RACLETTE AIL ET FINES HERBES - LE KG.**  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE

**13€<sup>90</sup>**  
Le kilo

**RACLETTE AU POIVRE - LE KG.**  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE

**19€<sup>90</sup>**  
Le kilo

**RACLETTE A LA TRUFFE D'ETE - LE KG.**  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE

**12€<sup>90</sup>**  
75CL

**ARBOIS ROUGE**

**12€<sup>90</sup>**  
75CL

**CÔTES DU JURA BLANC**

**19€<sup>90</sup>**<sup>1</sup>  
Le kilo

**19€<sup>90</sup>**<sup>1</sup>  
Le kilo

**24€<sup>90</sup>**<sup>3</sup>  
Le kilo

**22€<sup>90</sup>**<sup>2</sup>  
Le kilo

**24€<sup>90</sup>**<sup>4</sup>  
Le kilo



1 - JAMBON SEC OU JAMBON FUME - LE KG - 19.90€ / 2 - NOIX DE JAMBON - LE KG - 22.90€ / 3 - COPPA - LE KG - 24.90€ / 4 - PANCETTA - LE KG - 24.90€  
AU RAYON CHARCUTERIE À LA COUPE

1€ = \$1.15

#53 Union Road COLE BAY - +1-721 544-3156  
 Bush Road 79 - PHILIPSBURG - +1-721 542 4400  
 Du lundi au samedi : 8h - 20h // Dimanche 9h - 14h - [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)

FRONT DE MER DE MARIGOT

# Le front de mer de Marigot se refait une beauté et créé sont « Village touristique »

Les premières réalisations seront livrées dès le mois de novembre, et consistent en un aménagement provisoire pour accueillir les lolos ainsi qu'un « point info » pour les touristes.



Maquette du village touristique où les lolos vont s'installer provisoirement dès ce mois.

En chantier depuis plusieurs mois, le front de mer de Marigot est en pleine phase de réaménagement. L'objectif final étant la démolition et la reconstruction du bâtiment central qui abrite toujours les lolos, fortement endommagé par Irma. Durant cette nouvelle phase de travaux dont la période sera nécessairement plus longue, la Collectivité a décidé de construire des infrastructures

temporaires, afin de permettre aux restaurateurs de poursuivre leur activité. Ainsi, dans le prolongement du marché aux poissons, fruits, légumes et autres épices, 22 conteneurs de 14m2, recouverts de façade en bois, ont-ils été installés sur un grand deck en bois, avec tous les raccords aux différents réseaux. Les fondations d'1m50 permettent d'envisager la résistance à des vents de

210km/h. Parmi lesquels, 18 d'entre eux sont destinés à l'accueil des 14 lolos, de 5 bars et des sanitaires publics, et 4 autres pour des boutiques et un bureau de contrôle. Les lolos devraient prendre place courant octobre, et à charge pour les exploitants d'y apporter leurs touches décoratives personnelles. Isabelle Gorizia, Directrice du Pôle Ingénierie de la Collectivité, précise : « même si ce sont des structures temporaires, la Collectivité a tenu à en faire une construction exemplaire et durable, dans le respect des normes de construction en vigueur, avec l'utilisation de matériaux innovants ». Le site a été pensé par les équipes de la Collectivité pour créer un environnement agréable pour tous, avec des espaces paysagers et son ouverture est

programmée dès le mois de novembre. Le coût de cet aménagement est de 972 000 euros.

### UN POINT-INFO POUR LES TOURISTES À CÔTÉ DE LA GARE MARITIME

Si l'Office de tourisme a retrouvé une place au cœur de Marigot, avenue du Général de Gaulle, il manquait toutefois une visibilité pour les touristes sur le



Maquette du projet du Kiosque d'informations

- STATION D'EPURATION
- STATION DE RELEVAGE
- UNITE DE DESSALEMENT
- UNITE DE FILTRATION & DE POMPAGE

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin  
+590 590 528 322 - www.exofor.com - info@exofor.com

front de mer, très fréquenté. Un kiosque d'information pour accueillir, orienter et renseigner les visiteurs sur les activités et les excursions qui leur sont proposées sera construit à proximité de la gare maritime. Le démarrage des travaux est imminent. La Collectivité a également souhaité instaurer un travail partenarial avec l'association des taxis professionnel et ses autres partenaires (hôteliers – restaurateurs – commerçants – structures de sports et loisirs), afin

d'être en mesure de diffuser des informations complètes aux visiteurs et de mettre en lumière les nombreuses activités présentes sur le territoire. Pour Valérie Damaseau, présidente de l'Office de tourisme, « il était primordial de réorganiser la structure et de valoriser ses missions premières ».

Ce « Point Info Tourisme » devrait ouvrir ses portes courant du premier trimestre 2020.

V.D.



TOUT LE PLAISIR EST POUR VOUS !

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS

# FRAPPE FORT SUR LES PRIX



**NOODLES ORIENTALES**  
SAVEUR CURRY, POULET, BŒUF OU CREVETTES  
85G - LE KILO : 6,47€

0€55



**EAU DE SOURCE**  
6X1,5L - LE LITRE : 0,29 €

LE PACK DE 6 BOUTEILLES  
2€58

BON DE RÉDUCTION / SPECIAL COUPON

DU 20 SEPTEMBRE AU 6 OCTOBRE 2019  
VALID FROM SEPTEMBER 20<sup>th</sup> TO OCTOBER 6<sup>th</sup> 2019

# 5€

## OFFERTS

SUR REMISE DE CE BON  
OFF ON PRESENTATION OF THIS COUPON

SUR TOUS LES PRODUITS DU MAGASIN / ON ALL PRODUCTS

DÈS 30€ D'ACHAT  
WHEN YOU SPEND 30€ OR MORE IN STORE



POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

**LEADER PRICE**  
**SAINT-MARTIN**  
Plantation Mont Vernon  
SAINT-MARTIN  
Téléphone : 0590 92 41 45

**Ouverture / Opening hours:**  
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h  
Le dimanche de 8 h à 13 h  
From Monday to Saturday from 8 am to 8 pm  
Sunday from 8 am to 1 pm



■ RESTAURANT

# Réouverture de la Villa Royale à Grand Case

Un restaurant qui renaît après Irma c'est toujours un évènement en soit, et c'est une signe de reprise de l'activité touristique qui mérite d'être souligné.



Après presque deux ans de travaux, la Villa Royale a ouvert ses portes à nouveau depuis la semaine dernière.

Ce restaurant dont la réputation n'est plus à faire existe sur le boulevard de Grand Case depuis 2013 et tous les habitués

connaissent bien les délicieuses spécialités créoles qui y sont servies. Rosie et toute son équipe n'ont pas ménagé leur peine pour accueillir à nouveau leurs clients dans un décor aux couleurs fraîches et locales. Le chef Léo, fidèle au poste, a peaufiné une carte qui ravira les plus exigeants, et des soirées spéciales sont d'ores et déjà prévues tous les jeudis dans une ambiance années 90's.

La Villa Royale 47 blvd de Grand Case 0590 87 07 42  
JMC

■ HONNEURS

# Alfred Chittick, citoyen décoré pour ses actions de solidarité pendant le cyclone Irma

Employé à l'époque de feu Collège Soualiga de Cul de Sac, Alfred Chittick, surnommé « le Magicien », habitant de Quartier d'Orléans, a reçu jeudi dernier les honneurs de la Collectivité, pour ses actes de bravoures exemplaires avant le passage d'Irma et immédiatement après.

Alors que lui-même a perdu son habitation sous les éléments déchaînés par l'ouragan, il s'est généreusement dévoué pour porter de l'aide à de nombreux habitants du village de Quartier d'Orléans, en préparation du passage du cyclone et ensuite pour porter secours aux personnes sinistrées. Aujourd'hui, affecté au collège de Quartier d'Orléans, il est aussi une « pièce-maîtresse » pour assurer techniquement le bon fonctionnement de l'établissement. C'est lors de la présentation du projet de reconstruction du collège de Quartier d'Orléans, jeudi



dernier, que le président GIBBS lui a remis la médaille de la Collectivité de Saint-Martin.

Toujours présent, surnommé le magicien, Alfred CHITTICK

s'est illustré par son courage, son investissement et sa générosité. La communauté le reconnaît aujourd'hui. Un honneur qu'il a reçu les yeux brillants d'émotion. Bravo, Monsieur ! V.D.

■ APPEL À CANDIDATURE POUR LE « FACE OF SAINT-MARTIN »

# Les aînés à l'honneur pour le 3e opus du Face of Saint-Martin

Après les habitants en général, puis les métiers, la Collectivité souhaite, pour la 3e édition de l'exposition photographique, mettre à l'honneur « The Elders », les aînés, âgés de 60 ans et plus.

Un appel à candidature de photographes âgés de plus de 18 ans, amateurs ou professionnels, est à nouveau lancé et se clôturera le 15 octobre prochain. Chaque photographe peut présenter jusqu'à 15 photos. Quelque 60 photographies seront sélectionnées et imprimées en noir et blanc sur du papier grand format puis collées sur les murs de Saint-Martin, à des endroits stratégiques. Éphémère, l'exposition durera tout le temps de la durée de vie de la photo et de sa



transformation. A vos appareils photos ! V.D. L'intégralité du règlement est à télécharger sur le site de la Collectivité : [http://www.com-saint-martin.fr/Appel-%C3%A0-candidature:-Faces-of-Saint-Martin-III\\_Saint-Martin-Antilles\\_1870.html](http://www.com-saint-martin.fr/Appel-%C3%A0-candidature:-Faces-of-Saint-Martin-III_Saint-Martin-Antilles_1870.html)

**Informations complémentaires :** Direction de la Culture, de la Jeunesse et des Sports Pôle Développement Humain : Ancienne Ecole du Bord de Mer, Marigot 97150 Saint-Martin. Tél : 0590 29 59 11 - Email : [Carole.tondu@com-saint-martin.fr](mailto:Carole.tondu@com-saint-martin.fr)

Envie d'Évasion...

## Palmexsxm

LA SOLUTION PERMANENTE

LEADER MONDIAL DE FEUILLES DE PALMIER SYNTHÉTIQUES POUR DES TOITURES DURABLES À L'ASPECT NATUREL

Devis gratuit  
Laurent 06 90 71 66 90 - [palmexsxm@gmail.com](mailto:palmexsxm@gmail.com)

Un **LARGE CHOIX** de machines et accessoires pour répondre à **TOUS VOS BESOINS** avec le **CONSEIL** en prime

# TOUT A LOUER

MATÉRIELS POUR LES PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS

0590 29 01 94 - [www.toutalouer-sxm.com](http://www.toutalouer-sxm.com) - Hope Estate

AGENT EXCLUSIF

**IZI LIGHT**  
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

**SRESKY**

**VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE GAMME UNIQUE D'ÉCLAIRAGE À ÉNERGIE SOLAIRE**

LAME DE SOL COMPOSITE ET PVC

À PARTIR DE 25€/M<sup>2</sup>

PELOUSE SYNTHÉTIQUE

MUR 3D EN FIBRE DE BAMBOU

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)

0690 11 33 33  
www.izilight.net  
www.izilight.com - www.izigrass.net  
info@izilight.net - izilight

**SSANGYONG**

L'AVENIR C'EST DÉJÀ AUJOURD'HUI

**TIVOLI**

**FIRST AUTO SXM**

Route de l'aéroport de Grand-Case (parking d'Avis)  
Cel : 0690 888 107 - Email : infos@firstautosxm.com  
Ouvert du lundi au vendredi 8h30 - 12h30 - 14h30 - 17h | Le samedi 8h30 - 12h  
26 Welfare Road - Sint Marteen - Tél : 001 721 544 1720  
Ouvert du lundi au vendredi 8h - 18h non stop | Le samedi de 8h30 - 12h

**LA 3WA RECRUTE**

La 3W Academy organise, le 2 octobre 2019, de 9h à 11h, à l'hôtel Hommage Hotel & Résidences (ex Mercure Hotel), route de la Baie Nettlé, une réunion de recrutement portant sur la formation "Titre professionnel Développeur web/mobile". Une formation labélisée Grande Ecole du Numérique et gratuite pour les demandeurs d'emploi inscrits à Pôle Emploi Information au 0690 35 16 49

**CONFÉRENCE DÉBAT À LA CCISM VENDREDI 4 OCTOBRE**

**L'agenda d'Accessibilité Programmée (AD'AP)**

Dans le cadre la convention de partenariat signée en 2018, l'ordre des Avocats du Barreau de Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy en partenariat avec la CCI Saint-Martin convie les chefs d'entreprises et toute personne concernée à une conférence-débat le vendredi 4 octobre 2019 de 10h00 à 12h00 à la Maison des Entreprises - 10 Rue Jean Jacques Fayel à Concordia, sur le thème de l'agenda d'accessibilité programmée (AD'AP).

Deux avocats du barreau de Guadeloupe, Maître Elisabeth Calonne et Maître Luc Godefroy, une architecte, Jeanne Salomé et la directrice de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Sabrina Placidoux seront présents pour répondre aux questions des participants sur les obligations en matière d'accessibilité dans le cadre des rénovations et/ou constructions dans le respect de la législation locale. L'intégralité de la conférence débat sera diffusée en direct sur les réseaux sociaux de la CCISM grâce au concours d'IO TV. Une inscription au préalable est recommandée : <https://www.ccism.fr/bookeings-checkout>

**LE ROTARY, TRI-SPORT ET VÉLO CLUB FONT LEUR RIDE-A-THON**

Le Rotary-Club de Saint-Martin Nord, en partenariat avec la boutique Tri-Sport de Marigot et le vélo club de Sandy Ground, vous invitent à participer à la première édition du Ride-A-Thon 2019 qui se déroulera le dimanche 13 octobre 2019. Rendez-vous à 6h devant la boutique Tri-Sport pour un départ à 7h00. Possibilité de louer sur place des vélos, et même des VTT électriques !

Les inscriptions (15€/15\$) sont ouvertes auprès de la boutique Tri-Sport de Marigot ou par email à l'adresse [contact@rcsmn.fr](mailto:contact@rcsmn.fr)  
Les enfants pourront être accueillis dès 13 h à "L'École de Vélo".

Un déjeuner ouvert à tous, participant ou non à la balade, sera proposé à partir de 11h30 sur le parking Nina Duverly.

Une tombola sera également organisée avec comme 1er prix, un vélo à gagner. Plus d'infos sur cet événement sur le site du Rotary-Club de Saint Martin Nord : <https://www.rcsmn.fr/actualites-rotary-saint-martin/participez-au-ride-a-thon-2019>

**SAINT-MARTIN SANTÉ : LES ATELIERS « BIEN-ÊTRE » SE POURSUIVENT**

En partenariat avec la CGSS Guadeloupe, Saint-Martin Santé organise des ateliers « bien-être » ouverts à tous. A vos agendas pour les prochains rendez-vous :

**Qi Gong :**

- Mercredi 2 octobre, de 10h à 11h, au local de Sandy Ground on the Move, à Sandy Ground
- Mercredi 9 octobre, de 10h à 11h, à la Maison de Quartier d'Orléans
- Mercredis 16 et 23 octobre, de 10h à 11h, au

local de Saint-Martin Santé (en face du Parapel, Concordia)

**Esthétique :**

- Lundi 7 octobre, de 9h à 10h30 et de 10h30 à 12h, à la Maison de Quartier d'Orléans
- Lundi 14 octobre, de 9h à 10h30 et de 10h30 à 12h, au local de Saint-Martin Santé

**VIDE-GRENIER AU GRAND SAINT-MARTIN, DIMANCHE 6 OCTOBRE**

Le prochain Vide grenier du Grand Saint Martin aura lieu le Dimanche 6 octobre de 7h30 à 12h30. Venez nombreux faire de bonnes affaires face à la mer... Renseignements auprès de Julia : 06 90 54 36 79»

**LE RESTAURANT PÉDAGOGIQUE L'EXCELLENCE REPREND DU SERVICE**

A compter de mercredi de cette semaine, les portes du restaurant pédagogiques seront à nouveau ouvertes. Il faudra être encore un peu patient pour aller y déjeuner tous les midis, le temps que les nouveaux élèves soient prêts à vous présenter leurs services. Pour l'heure, les menus programmés pour cette semaine :

**Mercredi midi** Menus à 10 euros

Assiette de charcuterie

\*\*\*

Magret de canard au miel et framboises  
Pommes chips et tomates étuvées

**Judi soir** Menu à 20 euros

Croustillant de chèvre pané vanille et sa chiffonnade Balsamique.

\*\*\*

Tourte potagère au saumon.

\*\*\*

Pintadeau en fricassée au parfum d'estragon.  
Légumes primeurs et riz pilaf au safran.

\*\*\*

Tarte ensoleillée et son sorbet citron

**Vendredi soir** Menu à 26 euros

Verrine de Guacamole et chips de jambon

\*\*\*

Brochette de gambas et saumon

\*\*\*

Blanquette de veau, riz Madras

\*\*\*

Plateau de fromage de nos régions et ses mendiants petites pousses de mâche fraîche

\*\*\*

Profiteroles ou Autour du Pruneau (pruneaux infusés au thé de Ceylan, sublimes à l'Armagnac quenelle de glace à la vanille Bourbon

Pour toute réservation, appeler au 0590 291 236 - Accueil du lycée professionnel. Les boissons ne sont pas incluses dans le prix de nos menus. Paiements en CB et chèques uniquement

**PPRN : POURSUITE DES RÉUNIONS DES COMITÉS TECHNIQUES, COTECH**

**Réfectoire du Collège de St Martin 3 - Quartier d'Orléans**

Mardi 1er octobre, de 18h30 à 20h30 Aménagement du territoire et développement économique

**Réfectoire de l'école Élémentaire Aline HANSON - Sandy Ground**

Judi 3 octobre, de 18h30 à 20h30 Valorisation du patrimoine, culture et sport

## ■ INCENDIE CRIMINEL

## Le nouveau bus de l'association « SOS Enfants des Îles du Nord » incendié en pleine nuit

Yva Osmond, la présidente de l'association ne décolère pas et montre du doigt l'état de non-droit qui s'installe peu à peu dans certains quartiers de l'île.



voiture en guise de remerciements. Mais cette fois-ci le niveau des représailles est monté d'un cran puisqu'à peine 4 heures après l'intervention des forces de l'ordre, c'est le bus de son association garé non loin de là qui était réduit en cendres. Evidemment rien ne prouve qu'il y ait eu

cause à effet mais Yva Osmond soupçonne fort que les auteurs de cet acte de malveillance soient effectivement les individus du bar qui n'apprécient pas qu'on leur envoie les gendarmes régulièrement à cause de quelques décibels de trop. Désireuse de ne pas en rester là devant de tels agisse-

ments, la présidente de l'association déplore avant tout qu'en la punissant d'avoir voulu dormir tranquille, ce sont finalement les enfants désormais privés de leur bus qui sont punis et qui ne pourront pas faire de jolies ballades sur l'île comme c'était prévu.

JMC

## ■ LE PARQUET COMMUNIQUE

## Saisie de deux véhicules de « Gypsies »

Tout a commencé vendredi soir, lorsqu'une fois de plus les gendarmes sont appelés pour faire cesser la musique diffusée à fort volume par un bar bien connu à proximité du pont de Sandy Ground. En effet ce n'est pas la première fois que Mme Osmond ait à se plaindre des nuisances sonores et nocturnes, ce qui lui vaut d'ailleurs d'avoir droit régulièrement à ce qu'on lui crève les pneus de sa

Dans la continuité des objectifs évoqués lors de la réunion de l'Etat-Major de sécurité du 3 septembre dernier, la gendarmerie a mené des contrôles renforcés des taxis clandestins ("gypsies"), avec la participation active de la police territoriale, qui ont permis la saisie de deux véhicules effec-

tuant illégalement du transport de personnes.

Un Dodge Caravan conduit par un ressortissant Haïtien de 60 ans en récidive de travail dissimulé et d'exercice illicite de transport routier de personne, et un mini Bus TOYOTA conduit par un Saint-Martinois de 30 ans pour les mêmes infractions,

sans récidive, mais sans être titulaire du permis transport en commun et muni en outre de fausses plaques d'immatriculation.

Ils sont tous deux convoqués le 23 janvier prochain devant le tribunal de proximité de Saint-Martin et Saint-Barthélemy.



J'AI OUVERT  
MON COMPTE  
~~EN BANQUE~~

CHEZ

eCenter™

1 COMPTE 1 CARTE 1 RIB EN 5 MINUTES

NICKEL  
COMPTE POUR TOUS

16 Rue Victor Maurasse, Marigot 05 90 52 09 10

# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

## MA CARTE



Commerçants autrement

JEUDI 3 OCTOBRE

au rayon fromages

20%  
EN € CARTE U\*



\*Le jeudi 03 octobre 2019, sur présentation de votre CARTE U en caisse, bénéficiez de 20% en € Carte U sur le montant de vos achats au rayon fromages (à la coupe et en libre-service). Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la CARTE U disponibles en ligne et/ou en magasin. Crédits photos : © whitestorm - stock.adobe.com - visuel non contractuel

# FÊTE MOIS RIRIE



## FESTIVAL 100% HUMOUR

Fabien OLICARD - 4 et 5 oct

Antonia de RENDINGER - 11 et 12 oct

JOVANY - 18 et 19 oct

OLDELAF et Alain BERTHIER - 25 et 26 oct

Elodie POUX - 1er et 2 nov

97150  
BLANCHARDIN AGORASTIC

ESMERALDA  
RESORT

BANANA LOCATION

KKÔ  
kohao beach

INFOS ET BILLETTERIE SUR

WWW.THEATRESXM.FR

### ■ PEOPLE

## L'Eden Rock de Saint-Barth fait parler de lui avant même sa réouverture en Novembre prochain

Si les feux des projecteurs sont actuellement tournés vers l'incontournable hôtel fréquenté par la jet-set mondiale, il se serait bien passé de cette publicité.

Qui a le droit, qui a le droit, qui a le droit de faire ça ? » Patrick Bruel a-t-il confondu la réalité avec les paroles de sa chanson ? Il est permis d'en douter, toujours est-il qu'après les déclarations suspicieuses de cet été au sujet de ses gestes déplacés envers une masseuse lors de sa tournée en Corse, les mémoires se sont réveillées et c'est à présent une autre masseuse officiant au sein du prestigieux hôtel Eden Rock de Saint-Barthélemy qui dit avoir été elle aussi agressée sexuellement par le chanteur lors d'une séance de massage en 2011. Patrick Bruel aurait pour habitude de se faire masser complètement nu et d'insister ensuite pour obtenir des faveurs sexuelles comme le confirme une troisième praticienne pour des faits datant



de 2008. Alors profite-t-il de sa notoriété pour dépasser les limites ou serait-ce l'endroit qui est propice à des tels débordements ? On est en droit de se poser la question, car Dave Matthews le propriétaire de l'Eden rock a lui aussi été mis en examen l'année dernière à la suite de la plainte de sa propre nièce qui affirme avoir été violée par son oncle en 1998 dans ce même établissement hôtelier alors qu'elle n'avait que 15 ans, et selon ses dires, il aurait

d'ailleurs récidivé un an plus tard à Paris. Des accusations alors niées et démenties par l'intéressé. Si la plainte semble avoir été déposée un peu tard, mais il n'y a pas prescription pour autant et comme la famille se doit d'avoir une certaine réputation, son fils Spencer a confessé dans son autobiographie avoir eu des relations sexuelles avec pas moins de 1000 femmes... sans toutefois préciser si c'était dans une luxueuse suite de l'Eden Rock de Saint-Barthélemy. JMC

### ■ INFOS PRATIQUES

## Ça y est, la nouvelle pharmacie de Hope Estate est ouverte

Voilà maintenant deux semaines que la pharmacie Caraïbes vous accueille dans ses nouveaux locaux.

Changeant de lieu, désormais il ne faudra plus se rendre à Cul de Sac pour aller chercher ses médicaments ou produits cosmétiques car c'est définitivement fermé. En effet depuis mercredi 18 septembre, la pharmacie Caraïbes est installée sur l'aile gauche de Super U à Hope Estate dans un espace plus spacieux avec des agencements très fonctionnels, et sans aucun problème de parking. Les horaires d'ouverture sont de 8h à 20h tous les jours du lundi au samedi. JMC



## La nouvelle gendarmerie de Hope Estate est opérationnelle

Depuis le 2 septembre dernier une brigade territoriale a élu domicile dans des locaux flamboyants neufs au sein de la zone commerciale.

Un total de 30 gendarmes dont 12 mobiles sont désormais installés à Hope Estate au 46 rue Manioc (derrière H&R pour être précis). Leur zone d'intervention va de Cripple Gate à Quartier d'Orléans en passant par Anse Marcel et Cul de Sac. Le public est reçu tous les jours de la semaine de 8h à 12h et de 14h à 18h, les dimanches et jours fériés de 9h à 12h et de 15h à 18h, et 24 heures sur 24 en cas d'urgence bien entendu. Le téléphone est le même que celui de l'ancienne gendarmerie de Quartier d'Orléans : 0590 52 35 95 ou le 17 tout simplement. JMC

Membre du groupe  
Hi  
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE  
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

## ■ CULTURE

## L'ACS ZEPIN organisait dimanche une journée portes ouvertes intitulée « Melting Art »

C'est dans le cadre de la Old House à Quartier d'Orléans que tous les membres de l'association ont accueillis les familles pour une matinée découverte.



Xavier Mirre-Minori le président de ACS ZEPIN avait bien organisé les choses, car si ASC signifie « Association Culturelle et Sportive », il a tenu à ajouter une touche artistique aux activités proposées. En effet, un atelier cirque, un atelier djembé et un atelier es-



thétique ont fait la joie des jeunes visiteurs présents, mais aussi de leurs parents puisque l'ACS ZEPIN travaille également sur l'éducation parentale en parallèle de ses activités principales. Cette manifestation a permis à certains de remplir leur bulletin d'adhésion sur place et de prendre connaissance des prochaines journées spéciales comme la randonnée guidée qui aura lieu le 13 octobre prochain.

Renseignements par mail à : asczepin@gmail.com ou par téléphone au : 0690 36 96 20. JMC

## ■ PÉTANQUE

## Franck et Stephen vainqueurs du Concours en Doublettes

Pour ce concours de rentrée, qui lançait officiellement la saison après les tournois de vacances, c'est une trentaine de boulistes qui avaient répondu présent pour participer à cette compétition, et s'affûter avant d'attaquer un calendrier bien relevé.



Après de nombreux matches à surprise, c'est finalement Franck et Stephen qui gagneront ce tournoi devant Téva et Richard, tandis qu'aux places d'honneurs les étonnants Thomas et Antoine prendront la 3ème place devant Thierry et Nico 4ème. Ensuite David et Mika remporteront la consolante pour la 5ème place face à Christophe et François 6ème, Guillaume-Jean Paul 7ème, Julien-Robert 8ème. Puis Michel-Serge s'adjugeront la complémentaire pour prendre la 9ème place et suivront Ro-

muald-Gilles 10ème, Moune-Christian 11ème, Samuel-Félix 12ème, Flavier-Geoffroy 13ème, Farid-Chris...

Le Club Cariboule remercie l'entreprise Midi Caraïbe pour les T-shirts offerts aux 22 joueurs qui participaient au challenge à St Barth la semaine passée, ainsi qu'aux huit premiers de ce concours, et rappelle que le prochain rendez-vous sera en triplètes dimanche prochain.

Prochains concours jusqu'à fin 2019 le dimanche 6 Octobre 10h : Concours Club en Triplètes.

## ■ COURSE À PIEDS

## Foulées de la rentrée

Dimanche dernier, près de 70 coureurs et marcheurs ont pris le départ de la 18ème édition des Foulées de la Rentrée organisée par l'Avenir Sportif Club de Saint Martin.

Dès le début de la course, c'est Mullen Joseph qui imposait son rythme à ses compagnons d'entraînement, pour boucler les 5 kilomètres en 16'54. Chez les femmes, Maniez Nathalie licenciée à Intergénération s'imposait en 22'53. Côté marche Barthélémy Steltana en 35'36 monte sur la plus haute marche du podium.

Une dédicace spéciale aux marcheurs du groupe des Thick Chick, très représenté sur l'épreuve.

L'ASCSM remercie tous les participants, et leur donne déjà rendez-vous le 16 février 2020 pour les 10km de Saint Martin nouvelle version, et le 7 mars 2020 pour La Saint-Martinoise. Entretemps, un cross verra s'affronter les plus jeunes le 24 novembre 2019.

Pour ceux qui souhaitent pratiquer l'athlétisme, en compétition ou en sport Santé, l'ASCSM vous informe que les entraînements ont repris la semaine dernière.



Alors, pas d'excuse: à vos baskets!

Pour toute information complé-

mentaire, consulter la page Facebook Avenir Sportif Club de Saint-Martin.

# Trouvez le VUS HYUNDAI qui vous convient !

Le tout nouveau  
**Creta 2019**  
A partir de 18 200€ ttc



335€/mois.\*

Le parfait VUS.

Le tout nouveau  
**4x4 Tucson 2019**  
A partir de 20 900€ ttc



385€/mois.\*

VUS moderne hors catégorie.

Le tout nouveau  
**Santa Fe 2019**  
A partir de 26390 € ttc



486€/mois.\*

Notre VUS le plus sophistiqué.

\*LES MENSUALITÉS SONT CALCULÉES SUR LA BASE D'UN APOURT DE 15% ET SUR UNE DURÉE DE 60 MOIS. CONTACTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS.

TOUTES TAXES, FRAIS D'IMMATRICULATION ET CARTE GRISE INCLUS.

NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.

Welfare Road #20, Cole Bay • Tel: +1 (721) 544-5294 • www.motorworldsxm.com

**MOTORWORLD**

5 ANS 100,000km de garantie

**HYUNDAI**

# La tournée de Mimi



## AU LOTUS (Simpson Bay)

### Toujours des soirées explosives !



Le Club qui est un spot incontournable pour les noctambules, vous propose toutes les semaines des rendez-vous très animés avec une excellente sélection de Dj's locaux accompagnés plusieurs fois par mois de célèbres invités internationaux. Pour vos prochaines soirées, nous relevons : mercredi 2 octobre la 'Ladies Night' avec Dj Eyedol, jeudi 3 octobre la '2 for 1 Thursday' avec les Dj's Sponge, Big Boss, et Guests, vendredi 4 octobre la spéciale 'About Last Night' avec les Dj's Big Boss, King Kembe et de nombreux autres invités, et samedi 5 octobre une très attractive 'Elegant Saturday' avec Dj Prince et Jayson Miro (Ladies Free All Night).

## AU ONE LOVE BAR & LOUNGE

### De belles animations



Le club High Up situé en face du Mc Donald à Simpson Bay, vous propose la traditionnelle soirée 'Xclusive Tuesday' animée par les Dj's T.Roo et Madcam, vendredi 4 octobre une 'Fun Party' avec plusieurs Dj's et samedi 5 octobre la 'Saturday Night' avec les Dj's Fabulous et Silva Hype à partir de 22h.

## AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

### De chaudes ébullitions sur le site !



Tous les soirs, ce Club-Lounge vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec de talentueux 'Performers' pour animer les lieux. Après la 'Juke Box Party' mardi où vous pouvez être les Dj's, mercredi ce sera la bouillonnante soirée 'Latin Fusion' avec le 'Ali Montero Band' pour tous les amateurs de Salsa, Merengue, Reggaeton qui pourront s'éclater, et jeudi une 'Girls Night Out Party' toujours électrisante avec différents Dj's en invités. Pour votre week-end notez vendredi 4 octobre Evy Gibelin dans une 'We are Family' toujours très entraînante et l'explosive 'House of Fun' le samedi 5 octobre avec un Mister T qui va encore enflammer les lieux à partir de 21h.

## A SALE & PEPE (Simpson Bay)

### Le Jazz en invité !



Dans son nouveau décor devant le lagon de Simpson Bay, cet excellent Restaurant Italien et Sicilien vous propose le vendredi 4 octobre, un dîner avec du 'Smooth Jazz' interprété par le talentueux Alban Charton de 20h à 23h.



## AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

### Election des Miss et spécial 'Birthday'



Ce haut lieu du jeu, vous a préparé deux très grands événements à ne pas manquer avec un bouquet de spectacles et de nombreuses animations festives au programme. Nous notons le samedi 5 octobre le rendez-vous du charme et de l'élégance avec la grande sélection des Miss St Barth et St Martin, et le samedi 12 octobre le 20ème anniversaire du Princess Casino, avec bar à champagne, piste de danse et Dj, des cadeaux, et un joli cocktail d'ambiance.

A cette occasion, une voiture Nissan sera à gagner, parmi les clients qui se seront qualifiés pour le grand show final où les 11 personnes retenues pourront également tenter de gagner de belles sommes avec 11 boîtes au choix où seront répartis 6000 \$. Pour tenter votre chance, vous devez déposer vos tickets dans l'urne tous les jours, avec tous les samedis une personne qui sera tirée au sort. Pour vos soirées de détente et de jeux pensez aussi au 'Cash Game Texas Poker' tous les soirs, tous les samedis aux tournois de 'Texas Hold'Em' et au 'Deal or no Deal' sans oublier les 400 machines à sous, les tables de Black Jack, Roulettes, la Roue de la Fortune et pour l'ambiance musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec tous les vendredis et samedis les danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur scène.

## AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

### Grosse affluence pour la dernière !



Le Bar-Lounge qui était devenu l'un des grands rendez-vous à la mode tous les week-ends pour ses chaudes ambiances autour de ses nombreuses 'Dj's Party', vient de fermer pour quelques mois après une dernière soirée sous ébullitions festives. En effet toute l'équipe avec Gégé nous ont proposé samedi une clôture du site très pétillante avec de nombreuses animations, dont cracheur de feu, trois bars sous effervescence, le talentueux Alban Charton dans un concert 'Smooth Jazz', puis une 'Mature Party' éclatante avec les excellents Dj EM et Gringo qui feront vibrer les lieux aux platines. Maintenant, vous retrouverez votre spot d'ambiance dans un décor 'New Look' et un nouveau programme de fête, pour la fin de l'année.



## AU KARAKTER (Simpson Bay)

### Détente et belles ambiances musicales



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay est depuis des années, un site incontournable sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés et une piste souvent très délirante... Retenez au programme : mardi 1er octobre la 'Groovy Night' avec le groupe What the Funk, mercredi 2 octobre la soirée 'Pop-Rock' avec Alfrédo et Yonnis, puis jeudi 3 octobre Ayan Farah pour du 'Jazz-Soul' à partir de 19h, vendredi 4 octobre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty V dans un répertoire de 'Jazz-Reggae', samedi 5 octobre la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, Eduardo, et dimanche 6 octobre votre journée 'Happy Music' avec les Dj's Mister T et Léo de 14h à 22h, pour une nouvelle très tonique et éclatante 'Beach Party'.

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

# Isola

AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

## AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

### Samedi spéciale 'New Moon'

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous propose toujours de bonnes fêtes en musique avec mardi 1er octobre 'Live Music', mercredi 2 octobre la 'Salsa Party' avec Latin Sugar, jeudi 3 octobre le 'Karaoke', vendredi 4 octobre l'animation Dj's, samedi 5 octobre à partir de 21h Dj Klein, et dimanche 6 octobre la spéciale Live Pop-Rock.

## A PORT DE PLAISANCE (Cole Bay)

### Dadju en Concert

Cette grande soirée, produit par Kalaboom Events et le Lotus Night Club Sxm, se déroulera sous la tente (en face du Princess Casino), le vendredi 4 octobre avec la présence également des Dj's Big Boss, Maestro, Prince et Eyedol de 21h à 2h30. Un 'Live Showcase' explosif en prévision avec le célèbre Rappeur Français Dadju, qui a été élu en 2018 la révélation Française de l'année durant les NRJ Music Awards. Un spectacle à ne pas manquer, avec des tickets d'entrée qui sont en prévente à 25\$ (Carrés VIP disponibles), au Lotus Club, Bazar du Majestic (West Indies-Marigot), Levi's (Marigot), Kalaboom (Headquarters), Promo Car, ou autrement sur place à la soirée.



# La tournée de Mimi

## AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

### Le Renouveau de vos nuits...

À partir du samedi 5 octobre, les amateurs de chaleureux 'Night Club', vont retrouver avec grand plaisir leur ancien 'Zoo Rock Café' dans un 'Look' nouvelles tendances, où Dj Classy D à l'animation, vous éclatera tous les week-ends avec une vraie identité musicale pour réchauffer ce lieu de fêtes. Magnifiquement aménagé, cet espace d'ambiance de 700 places avec renfort de sons, de lumières et de shows lasers dernier cri, ne manquera pas d'idées pour vous faire passer de belles soirées. Sur place, vous trouverez également plusieurs salons VIP, deux bars, et un espace Snack qui sera ouvert de 22h30 à 4h pour les petites faims, le tout bercé par une musique Européenne avec quelques touches Caribéennes. Philippe l'ancien Boss du Shore et du Zoo Rock, qui revient à ses premiers amours 'la Nuit' après 18 mois de ferme-



ture, sera entouré d'une toute nouvelle équipe dans cette nouvelle aventure festive, et de plusieurs danseuses et acrobates qui vous séduiront dans leurs shows au cerceau et barre de Pole Dance. Le Club qui fera sa première samedi prochain, sera ensuite ouvert uniquement les vendredis et samedis de 22h30 à 4h, et pour que vos nuits soient aussi belles que vos jours, le 'Jungle' a mis tous les atouts pour vous enchanter et passer d'agréables moments de détente sur de bonnes notes attractives



**BAR BAMBOO**  
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES  
PRESENTS  
**EVERY WEDNESDAY**  
**ALI MONTEIRO**  
**Latin fusion**  
Starts at 9 PM!  
BRUGAL N° 1888  
**Thursday GIRLS NIGHT OUT**  
WITH DJ RUDY  
PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN  
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693  
bamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

## AU RED PIANO (Simpson Bay)

### Marcus Toner invité d'Octobre



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous détendre tous les soirs de 21h à 1h avec le célèbre pianiste-chanteur américain 'Marcus Toner' qui va vous séduire par ses interprétations de tous les standards des années 80 à 2000. Un 'Performer' talentueux que l'on retrouve dans tous les grands Clubs des Etats

Unis, avec un répertoire étonnant de milliers de chansons à la carte. N'oubliez pas également tous les lundis la soirée 'Church on Monday', avec le groupe What the Funk qui déchaine tous les clients sur de chaudes partitions 'Funky-Soul-Pop', en notant aussi tous les samedis la 'Ladies Night' avec le 2 for 1 martini pour les filles.

## AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

### Un joli cocktail de soirées

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay vous propose toutes les soirées des animations 'Live Music ou Dj Party' sur des partitions très variées. Au programme nous notons : mardi 1er octobre 'Live Music' avec Amin et Delphine, mercredi 2 octobre 'Dj Party' avec Dj French Touch, jeudi 3 octobre la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar pour réchauffer les danseurs, vendredi 4 octobre la spéciale 'Kinder-Tic Tac' de 17h à 23h avec Dj Marco Daytona (Nu Disco), et samedi 5 octobre le Karaoké de 20h à 22h30, avec Jean Louis et



son catalogue de 8000 chansons, sans oublier tous les lundis la 'Mojito Party'

## A LA BRASSERIE (Princess Casino)

### Une bonne table aux saveurs du Terroir

Depuis quatre mois, le Restaurant situé à l'intérieur du Casino vous invite à découvrir son nouveau look de 'Brasserie Parisienne' avec de nombreuses spécialités bien Françaises à la carte, d'excellentes viandes et poissons, de belles suggestions pour les gourmets et tous les soirs les spéciaux 'Maison'. A la Brasserie c'est toujours un joli clin d'œil à la cuisine familiale qui régale les amateurs de bons petits plats mijotés, et la terrasse en première ligne face à la scène pour apprécier les shows Cabaret tous les week-ends.



*Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise*  
**ALINA**  
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...  
Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Diner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858  
reservations@alinarestaurant.com

## AU PUB SXM (Simpson Bay)

### Le Rugby à l'honneur...

Depuis le vendredi 20 septembre, la 'World Cup Rugby Japon 2019' est lancée, et ce Sport-Bar situé derrière la Scotia Bank à Simpson Bay, assure les retransmissions de toutes les rencontres de ce Mondial du Rugby, même à des heures de folie ! Nous relevons au programme des prochains matches : mercredi 2 octobre France contre Etats-Unis à 3h45, Nouvelle Zélande-Canada à 6h15, jeudi 3 octobre Georgie-Fidji à 1h15, Irlande-Russie à 6h15, vendredi 4 octobre Afrique du Sud-Italie à 5h45. Pour l'équipe de France, ce sera ensuite le dimanche 6 octobre à 3h45 contre le Tonga, et le sa-



medi 12 octobre à 4h15 contre l'Angleterre. Cette Coupe du Monde se disputera jusqu'au samedi 2 Novembre pour la Finale avec les ¼ de Finale les 19 et 20 octobre, et les ½ finales les 26 et 27 octobre.

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**



### PHARMACIE DE GARDE

Jusqu'au 5 octobre à 8h  
**PHARMACIE CARAÏBES**  
C.C. Super U, Hope Estate  
**0590 87 47 27**

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

# 97150

**SAINT MARTIN · SINT MAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédactrice en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278  
redaction@empreintesxm.net  
Ann Bouard 0690 54 06 06  
Jean Michel Carollo 0690 39 49 21  
**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES**  
Michel Coubard 0690 65 58 85  
**SERVICE MAQUETTE:**  
Alexandra Froissant  
alex@empreintesxm.net

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar 0690 88 82 47  
**SERVICE COMMERCIAL :**  
Sylvie Karcher 0690 22 03 64  
Georgina Tasso 0690 38 23 08  
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96  
**SAV**  
Tancrede Demont 0690 65 59 82  
**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan 0690 622 822  
slobo@empreintesxm.net



# La tournée de Mimi

## AU TACO MACHO (Beacon Hill)

### Sur des partitions Variétés-Latino-Pop...



Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées. Nous notons vendredi 'Music Latino' avec Alfrédo Acosta, samedi 'World Music' où Alfrédo vous proposera son répertoire international et tous les dimanches 'Sunday Karaké' avec Alfredo de 19h à 22h.

## AU TOPPERS (Simpson Bay)

### Le Karaoké toujours très attractif !



Le Bar-Restaurant s'est taillé depuis de très nombreuses années une belle réputation comme spot de détente avec sa machine à chanter où tous les soirs de très nombreux touristes viennent chercher leur voix...

## AU KONTIKI (Baie Orientale)

### De bonnes notes sur la plage...



Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O, est une bonne adresse de détente aux bonnes saveurs à retenir, avec tous les jours pour vous restaurer une carte aux créatives suggestions, les plateaux de fruits de mer et les excellentes spécialités du Chef. Tous les dimanches vous est proposé une belle 'Beach Party' avec différents Dj's aux platines qui réchauffent magnifiquement le site sur toutes les tendances musicales

## J LOVE SXM BEACH-BAR

### La Fête sur le Boardwalk



Le Beach-Lounge-Restaurant vous propose toutes les semaines de bonnes soirées animées où nous relevons : le jeudi 3 octobre la spéciale 'Kid's Karaké', vendredi 4 octobre votre habituelle soirée 'Surf and Turf' avec Adultes Karaké', samedi 5 octobre la 'Ladies Night Saturdays' avec les Dj's Siwrow et Foxx, et dimanche 6 octobre la 'Big Party' de 18h à 21h Reggae-Soca.

## AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

### Retenez les 'Sunset Sundays'

Le Rum Bar & Grill vous invite tous les dimanches à sa nouvelle Party qui débute à partir de 16h avec Dj Outkast à l'animation. Au bar notez de 17h à 18h 'Heineken Rush Hour' à 1\$ la bouteille, et 2 for 1 sur toutes les boissons.

## AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

### Pour vos rendez-vous Pop-Rock



Le Bar d'ambiance situé sur la place de Maho Resort, vous propose toutes les semaines des soirées 'Live' avec des musiciens qui mettent le site en Fête. A l'affiche nous notons, mardi 1er octobre de 20h à 23h 'Rock-Blues' avec le guitariste-chanteur Ronny et Frédo à l'harmonica, mercredi 2 octobre Lee et Ronny sur du Pop-Rock', jeudi 3 octobre 'Another Hole in the Wall' du Pop-Hits avec Alfredo et Yonnis, vendredi 4 octobre la 'Hole-Y Friday' avec Ronny Santana et Bobby Jagger, et samedi 5 octobre 'Acoustic Wibes' avec Ronny et Lee.

## AU OBA OBA BAR (Simpson Bay)

### Détente et 'Fun Party'



Le Bar-Lounge qui a changé de look est devenu un bon spot d'ambiance avec de nombreuses animations bien festives. Au programme des soirées, nous notons tous les mercredis la 'Ladies Night', tous les vendredis la 'Fun Party' avec Dj et tous les samedis la 'Salsa et Latino Party'. Dans quelques semaines, la partie Restaurant sera ouverte au 1er étage de l'établissement avec de bonnes idées culinaires à la carte et une magnifique vue sur le lagon pour profiter pleinement du site.

## AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)

### Ça bouge au Tex-Mex !



Le Bar-Grill du village de Maho est aussi un excellent spot de la nuit avec des 'Party' bien branchées en semaine. Au programme nous relevons : mardi 'Taco Tuesday' avec Dj Kembe, mercredi 'Wild Wednesdays' avec Dj Rukshun, jeudi 'Thirsty Thursday' avec Dj Slata, vendredi la spéciale 'Latin Night' avec Dj's, samedi la 'Fiesta Saturday' avec DJ Baby Face, et dimanche 'Fun Sundays' avec DJ Rukshun et Dj EM.

## AU GRAND ST MARTIN

### Prêts pour la 'Champions League'



Le Bar-Restaurant situé sur la route du Front de Mer à Marigot, vous rappelle que toutes les grandes rencontres de la Ligue des Champions en Football, sont diffusées sur grand écran. Pour les équipes Françaises, mardi 1er octobre à partir de 15h, ce sera la 2ème journée avec le match Galatasaray face au Paris-SG, et mercredi 2 octobre également à 15h le RB Leipzig recevra Lyon tandis que Lille accueillera Chelsea. Le Gd St Martin vous annonce également que la prochaine braderie se tiendra le dimanche 6 octobre à partir de 9h.

## AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

### Toujours de belles 'Fun Party'



Cet excellent lieu d'ambiance, organise comme d'habitude un bon programme de soirées festives toutes les semaines. Nous relevons : mardi la 'Latin Night' avec Dj's Eagle, mercredi 'Deep House' avec Dj Jeremy, vendredi la 'Soggy Fridazz' avec Dj Bossman de 22h à 3h, samedi 'Soggy Saturdays' avec Dj Khidd, et dimanche la 'Soggy Sundays' de 20h à 23h avec Percy Rankin et son Bonfire Band et de 23h à 2h Dj Bossman.

## AUX HALLES (Sandy Ground)

### Notez les 'Friday's Karaké'

Le Restaurant situé au bord de l'eau avant le pont de Sandy Ground, organise tous les vendredis des rendez-vous avec la machine à chanter et Jean Louis à l'animation avec près de 8000 chansons en catalogue. Si vous croyez à votre talent, ou si vous avez confiance en votre voix, ces soirées sont pour vous avec ambiance et détente assurées.

**BiBoViNo**

BAR À VIN

Ouvert tous les soirs sauf le dimanche à partir de 18h30  
MAHO, SINT MAARTEN Face au Casino Royale, à côté de 3 Amigos  
Réservation : 0690 08 32 37 - Bibovino sxm



*Venez découvrir l'authentique cuisine mexicaine,  
un mélange de nouvelles saveurs et de recettes traditionnelles.  
Une expérience culinaire inoubliable.*

*Venez profiter de notre offre*

**-20%**

**POUR LES TOUS RÉSIDENTS  
TOUS LES JOURS**

*Live  
Piano*

**LUNDI,  
MERCREDI  
& VENDREDI**

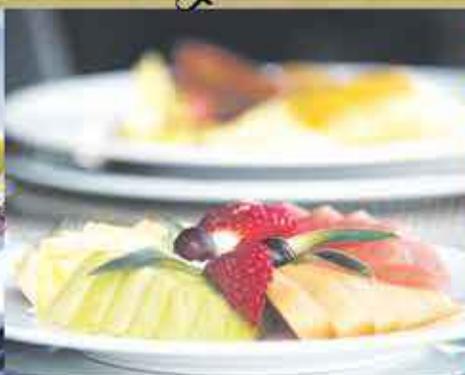
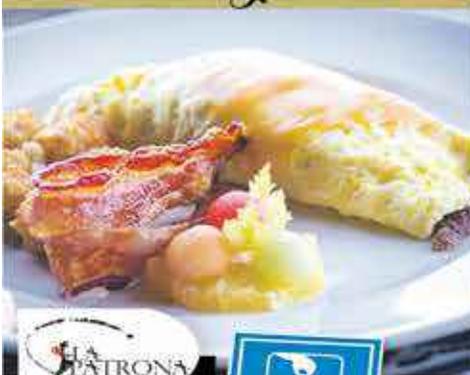


*Petit déjeuner*

*Déjeuner*

*Dîner*

*Sunset*



**Parking  
Red Piano**

**Hollywood  
Casino**

Pelican Key, Simpson Bay Resort Marina Plaza  
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30  
✉ events@simpsonbayresort.com - La Patrona Sint Maarten

# First Déco

**PETIT PRIX**

**HOTTE + FOUR + TABLE DE CUISSON**



Four  
**FORTEX**  
**179€<sup>90</sup>**  
Fortex

**FOUR FORTEX 22LNE41103 CONV NAT NOI** four de 70 litres, convection naturelle, dimensions L59, 5 x P57, 5 x H59, 5 cm. Réf : 158356

**HOTTE CASQUETTE 60 FORTEX B60SHD2** Eclairage 2x28watts éco halogen. Filtre charbon inclus 60 X 50 X 80 cm. Réf : 165612



**59€<sup>90</sup>**  
Hotte  
**FORTEX**



Table  
cuisson  
**PROLINE**  
**119€<sup>90</sup>**

**PROLINE**  
**TABLE DE CUISSON 4 FX PROLINE PGHIX INOX.** Réf : 163100

**-10%**  
**J'EN PROFITE !**

**319€<sup>90</sup>**  
au lieu de  
**359€<sup>70</sup>**



**LA RENTRÉE  
DES PETITS  
PRIX**

**JUSQU'AU 26 OCTOBRE 2019**

**GROS ARRIVAGE DE CLIMATISEURS**

**CLIMATISEURS LAKES  
220V 60HZ**

**GARANTIE  
2 ANS**

**-30%**

**J'EN PROFITE !**

**199€**  
9000 BTU

au lieu de  
**299€<sup>90</sup>**

**-20%**

**J'EN PROFITE !**

**249€**  
12000 BTU

au lieu de  
**329€**



Cuisine  
**FABRIK**

L'élément  
à partir de  
**44€<sup>90</sup>**

→ **FABRIK** Structure en panneaux de particules.

**1 • BAS 40 1P** Dims : L44 x H100 x P60 cm  
**69,90€** . Réf : DEM149797CHEN

**2 • Bas 40 1P 1T** Dims : L44 x H100 x P60 cm  
**79,90€** . Réf : DEM149798CHEN

**3 • Casserolier 2T** Dims : L64 x H100 x P60cm  
**139,90€** . Réf : DEM149800CHEN

**4 • BAS 60 1P** Dims : L64 x H100 x P60 cm  
**69,90€** . Réf : DEM149801CHEN

**5 • BAS 60 Sous Evier 1P** Dims : L64 x H100 x P60cm  
**89,90€** . Réf : DEM149799CHEN

**6 • Haut 40 1P** Dims : L44 x H60 x P35 cm  
**49,90€** . Réf : DEM149802CHEN

**7 • Haut 60 1P** Dims : L64 x H60 x P35 cm  
**59,90€** . Réf : DEM149803CHEN

**8 • Surhotte 60** Dims : L64 x H35 x P35 cm  
**39,90€** . Réf : DEM149804CHEN



Collection  
**CHEST**

**-10%**  
**J'EN PROFITE !**  
sur l'ensemble  
**279€<sup>90</sup>**  
au lieu de  
**314€<sup>70</sup>**

**PETIT PRIX**

Chevet  
**34€<sup>90</sup>**

Lit 140  
**79€<sup>90</sup>**

Commode  
**89€<sup>90</sup>**

Armoire  
**199€<sup>90</sup>**

**CHEST COLLECTION** Structure en panneaux de particules. **ARMOIRE 3P 3T 1M** Dims : L129 x H192 x P52 cm. Réf : 139734CHEN - **CHEVET 2P** Dims : L40 x H47 x P33 cm. Réf : 133112CHEN - **COMMODE 4T** Dims : L80 x H85 x P35 cm. Réf : DEM 133113CHEN **LIT 140** Dims : L145 x H74 x P194 cm. Réf : DEM 133111CHEN

Retrouvez-nous sur  
**FIRST-DECO** Saint-Martin

Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. Tous les prix s'entendent emportés.  
Offres valables dans la mesure où le planning d'approvisionnement a été respecté par les compagnies maritimes.



**ZAC de BELLEVUE  
ST MARTIN**  
Tél. : 05-90 87 38 36  
Ouvert du lundi au samedi  
9h-13h & 14h30-17h30

**First  
Déco**